

ELEMLIAH ET BANDITS CINÉMA  
PRÉSENTENT



Film Francophone  
D'ANGOULEME

ISABELLE ADJANI  
RACHIDA BRAKNI MAÏWENN  
**SOEURS**

UN FILM DE  
YAMINA BENGUIGUI



HAFSIA HERZI

RACHID DJAÏDANI FAÏZA GUENE FETTOUMA BOUAMARI NABIL ASLI DJANIS BOUZYANI  
PRODUCTEUR PHILIPPE DUPUIS-MENDEL UNE COPRODUCTION ELEMLIAH / BANDITS CINÉMA / STUDIO CANAL / CADC AVEC LA PARTICIPATION DE CANAL+ - CINÉ+ DIRECTEUR DE LA PHOTO ANTOINE ROCH  
MONTEUSE NADIA BEN RACHID MUSIQUE ORIGINALE AMINE BOUHAFIA INGÉNIEUR DU SON JACQUES SANS DIRECTEUR DE PRODUCTION PHILIPPE MOTTIN DISTRIBUTION FRANCE JOUR2FÊTE

CINE+

CANAL+

STUDIOCANAL

jour2fête  
DISTRIBUTION



ELEMIAH ET BANDITS CINÉMA  
PRÉSENTENT



Film Francophone  
D'ANGOULEME

ISABELLE ADJANI

RACHIDA BRAKNI

MAÏWENN

# SOEURS

UN FILM DE  
YAMINA BENGUIGUI

DURÉE : 99 MIN

DISTRIBUTION

**Jour2Fête**

**Sarah Chazelle** et **Etienne Ollagnier**

9, rue Ambroise Thomas – 75009 Paris

01 40 22 92 15

contact@jour2fete.com

**jour2fête**  
DISTRIBUTION

RELATIONS PRESSE

**Hassan Guerrar**

**Julie Braun**

guerrar.contact@gmail.com

01 40 34 22 95

## SYNOPSIS

---



© MARCEL HARTMANN

Depuis trente ans, trois sœurs franco-algériennes, Zorah, Nohra et Djamila vivent dans l'espoir de retrouver leur frère Rheda, enlevé par leur père et caché en Algérie.

Alors qu'elles apprennent que ce père est mourant, elles décident de partir toutes les trois le retrouver en Algérie dans l'espoir qu'il leur révèle où est leur frère.

Commence alors pour Zorah et ses sœurs une course contre la montre dans une Algérie où se lève le vent de la révolution.

## NOTE D'INTENTION

---

Il y a quelques années, j'ai reçu un appel de province : mon père venait d'être hospitalisé dans un état grave.

Mes souvenirs d'enfance revinrent brutalement à ma mémoire.

Nous avons grandi dans un no man's land qui n'était ni la France, ni l'Algérie, à l'ombre de notre père, combattant anonyme d'une guerre qu'il poursuivait malgré l'Indépendance pour que sa femme et ses enfants en France deviennent des patriotes algériens.

Nous avons brisé son rêve en nous arrimant au sol français. C'est ce choix qui a fixé notre génération sur la terre du pays que mon père avait combattu pour l'indépendance de l'Algérie.

Les mères de l'immigration se sont aussi battues pour y avoir leur place et dans leur désir d'émancipation, elles ont dû souvent faire face au désespoir et à la violence des pères, et pour certaines même, au kidnapping brutal de leurs enfants.

SŒURS est un film personnel sur la place des femmes issues de l'immigration nées en France, sur leur lutte pour leurs droits, sur leurs revendications, sur la double appartenance.

C'est cet entre-deux que j'ai exploré en confrontant l'héroïne, Zorah, et ses deux sœurs, Djamila et Norah, à la difficulté d'échapper à son histoire et aux fantômes qui la hantent.

On peut faire du théâtre comme Zorah, on peut faire de la politique comme Djamila ou fuir constamment comme Norah, mais quand le passé les rattrape, les trois sœurs n'ont plus le choix.

Les interprètes ont tout.e.s un lien épidermique et génétique avec ces fractures de l'histoire, ces déchirures entre le ici et le là-bas.

Isabelle Adjani, Rachida Brakni, Maïwenn, Hafsia Herzi, Faïza Guene et Rachid Djaïdani partagent tous une partie de cette double identité dont les racines plongent des deux côtés de la Méditerranée.

Yamina BENGUIGUI

**Si vous deviez résumer en quelques mots l'histoire de SCEURS, quelle serait-elle ?**

Zorah, Djamila et Norah sont trois sœurs issues de l'immigration algérienne soudainement confrontées aux traumatismes du passé familial, un secret enfoui qui ressurgit. Elles doivent toute affaire cessante partir en Algérie sur les traces de leur père, très malade, dans l'espoir qu'il leur dise où il a caché leur petit frère qu'il a enlevé trente ans plus tôt. Elles arrivent dans un pays en pleine ébullition, un pays qui ne les attendait pas... où elles s'engagent dans une course contre la montre, contre le temps, contre l'histoire...

**Pourquoi ce titre ?**

Il s'agit de trois femmes qui ont tracé chacune leur chemin mais que le passé convoque en tant que sœurs pour affronter un drame qui ne peut se résoudre qu'en famille.

SCEURS : c'est ce lien viscéral qui nous arrache à notre histoire individuelle, ce lien qui nous ramène à notre histoire commune. SCEURS c'est aussi le lien de fraternité entre toutes les femmes...

**SCEURS présente trois portraits au féminin, trois femmes très différentes (générations, métiers, styles vestimentaires, maquillage...), mais dont le point commun est l'arabité au coeur de la société française. Comment avez-vous travaillé les caractères de Zorah, Djamila et Norah ?**

Le film est en partie autobiographique, j'ai beaucoup puisé dans mes souvenirs pour construire ces personnages. Zorah, Djamila, Norah sont des femmes actives, indépendantes, au mode de vie urbain, mais qui, soudainement confrontées au drame, vont être happées par leur passé qui va les confronter à leur « algérianité » et à la loi du groupe.

**Le film traite par conséquent, de ce statut très particulier, des enfants d'émigrés nés français mais qui se sentent perpétuellement entre deux terres, la France, et le territoire des origines : l'Algérie. Pourquoi était-il important de parler de ce thème de l'identité personnelle, intime mais aussi finalement politique aujourd'hui ?**

Après l'indépendance, le départ pour la France était indissociable du projet de retour en Algérie. Mais nos parents ne se sont arrimés à aucune des deux rives. À leur insu, ils se sont installés dans un monde qui n'appartenait ni à la France ni à l'Algérie, un monde figé alors que les deux pays avançaient à pas de géants. Nos parents se sont accrochés à un rêve, celui d'organiser le retour et pourtant cette terre s'est éloignée de plus en plus jusqu'à s'estomper et à n'être plus qu'un mythe alors que naissaient en France les deuxième et troisième générations.

Nous nous sommes sentis coupables de nous enraciner peu à peu, nous avons endossé une dette morale qui n'avait aucun créancier : un jour nous avons quitté le groupe originel pour devenir des individus d'ici issus de là-bas.

J'ai installé les héroïnes dans ce malaise qui ne dit pas son nom, celui d'une diaspora spectatrice d'ici et de là-bas.

**Ce sujet des français d'origines d'Afrique du Nord a été beaucoup traité au cinéma, mais pratiquement uniquement du point de vue masculin. SCEURS le traite en profondeur d'un point féminin multiple. Aviez-vous conscience qu'il n'existait pratiquement aucun film sur ce sujet ? Et qu'apporte selon vous cet angle féminin ? Est-ce pour vous l'occasion d'évoquer les droits des femmes, notamment en Algérie quand leur frère/fils a été enlevé par leur père/mari ?**

SCEURS est un film sur les enlèvements d'enfants, Leïla se retrouve déchu de ses droits de mère aussi bien par rapport à la loi algérienne qu'à la loi française.

Quand Ahmed le père quitte la France avec ses enfants pour les vacances, il le fait en toute légalité par rapport à la loi française, et quand il les cache et les retient en Algérie, c'est en toute légalité par rapport à la loi algérienne. C'est kafkaïen, Zorah et sa mère se heurtent aux portes de deux lois qui ignorent le droit des mères, et ce faisant les droits des femmes. C'est un sujet central du film qui interroge les deux pays : combien de temps allons-nous continuer à subir des enlèvements d'enfants que des milliers de mères risquent de ne plus jamais revoir... ?

**Le casting est particulièrement important dans SCEURS. Isabelle Adjani, Rachida Brakni, et Maïwenn sont trois artistes très investies, très engagées. Comment avez-vous travaillé avec elles ?**

SCEURS était un projet que les actrices devaient endosser dès le départ. J'attendais un engagement total qui nécessitait pour chacune d'entre elles d'aller puiser dans leur mémoire cette part algérienne souvent enfouie.

Elles se sont investies au-delà de cet engagement, elles m'ont fait confiance et se sont laissées guider.

Il était important pour moi que plusieurs générations de femmes issues de l'immigration algérienne cohabitent : Isabelle Adjani, Rachida Brakni et moi-même sommes de la première génération, Maïwenn et Faïza Guene de la deuxième et Hafsia Herzi de la troisième.

L'émotion était palpable constamment dans le champ et le hors-champ.

**Hafsia Herzi, dans le rôle de la fille d'Isabelle Adjani, représente en effet la toute nouvelle génération de ces enfants d'origine émigrée. En quoi son rôle est-il clé ? Est-ce par elle que passe finalement un certain apaisement ? Un futur plus divers qui saurait utiliser la richesse d'origines doubles (française et nord africaine) ?**

Hafsia Herzi fait partie d'une nouvelle génération d'actrices qui a digéré une grande partie de cette histoire de l'immigration. Certes elle s'inscrit dans le sillon que d'autres générations ont tracé, dont la mienne, des sillons laissés par des années de lutte pour les droits des femmes et contre les discriminations, mais elle danse sur ces sillons sans complexe. C'est une génération pour laquelle la dette morale et le contrat du retour se sont allégés et pour laquelle le projet individuel commence à trouver sa place. Même si le groupe n'est jamais loin, il n'est plus un frein à l'individualité. C'est cette génération qu'incarne le personnage de Farah, la petite-fille qui fait le lien entre les sœurs et la mère, une jeune femme qui parle sans détour et qui ose poser toutes les questions, rompre le silence...

**Le rythme de SCEURS est celui de la vie très chaotique entre grandes joies, et grandes larmes, de ces femmes entre elles, avec au centre la mère Leïla, jouée par Fettouma Bouamari. En quoi était-il important pour vous de filmer un univers particulièrement vivant et bouleversé ?**

Ma culture est méditerranéenne au sens large, c'est une culture où même le silence fait du bruit, où la tragédie et la comédie se tutoient. La mère y est souvent un personnage central, tellurique, ce sont des femmes puissantes...

Dans SCEURS Fettouma Bouamari incarne à la fois une mère brisée et une femme qui est restée debout : elle fait partie de ces guerrières qui ont combattu pour l'indépendance d'un pays et pour la liberté des femmes, mais que le pouvoir implacable des hommes et le poids des traditions ont rattrapé pour les assigner à domicile. Elles ont néanmoins résisté pour leurs enfants et c'est cette résistance, cette puissance que j'ai essayé de capter sur le visage de Fettouma. On retrouve les traces de cette force sur celui des trois sœurs, chacune l'exprimant à sa manière.

**SCEURS est aussi par moments, une comédie. Pouvez-vous nous parler de ces séquences inattendues qui montrent la force vitale de ces héroïnes, mais aussi leur volonté de recul par rapport à leur situation familiale pas toujours aisée à vivre ?**

Je pense à une scène très courte dans laquelle Zorah est convoquée par sa mère de manière impérieuse... pour lui mettre des bigoudis sur la tête alors que nous sommes en plein drame. Cette incongruité participe au drame tout en étant comique car la tension entre la mère et la fille reste palpable, parce qu'il se joue autre chose à ce moment-là dans le salon de coiffure improvisé dans une cuisine.

Dans SCEURS, la vie est une pause entre deux crises, une pause qui peut être drôle ou grave.

**Si le présent est la phase principale de SCEURS, vous avez tenu à ce que le passé soit aussi incarné par des flashbacks. Pour quelles raisons était-ce nécessaire ?**

La plupart des flashbacks émanent de l'esprit de Zorah qui, en pleine création, fouille dans sa mémoire et celle des autres pour reconstituer une histoire fragmentée. C'est elle qui interroge le passé, le déterre et avec lui tous ses fantômes. Elle introduit une brèche dans l'espace-temps où elle utilise le présent pour imaginer le passé et lui donner les visages du présent. Les acteurs qui incarnent les personnages de la pièce sur scène deviennent ceux qui hantent l'album familial.

**En écho à ce passé en flashback, il y a effectivement le passé réinventé au théâtre quand la soeur aînée incarnée par Isabelle Adjani, décide de monter une pièce qui raconte leur histoire. Si on associe le théâtre et les trois soeurs, on pense à la pièce d'Anton Tchekhov, Trois Soeurs, à sa quête de vérité. SCEURS est aussi un film sur la recherche de la vérité, notamment par sa façon remarquable de manier les mots et l'utilisation du langage qui sont très puissants. En quoi le dialogue du film était-il déterminant ?**

Le dialogue dans SCEURS s'est construit comme un personnage à part entière, une voix off qui ne pourrait pas se taire car elle incarne la libération de la parole...

Zorah a pour ambition de mettre en scène un théâtre-vérité, la vérité d'une mémoire partagée même si ses sœurs et sa mère lui en dénie le droit et le pouvoir, au nom de la trahison suprême : parler c'est trahir.

Mon intention avec cette partition de dialogues était de faire voler en éclats les dénis et les silences qui enferment et étouffent les mères, les filles, les femmes...

**De même, vous avez tourné en Algérie aujourd'hui. SCEURS témoigne ainsi des remous actuels de ce pays. C'était indispensable pour vous de confronter vos trois sœurs à cela ?**

C'était important pour moi de confronter les trois héroïnes à l'Algérie d'aujourd'hui, une Algérie en pleine mutation qui remettait en cause les pères fondateurs... leur père.

Ce décalage horaire de plus de 50 ans est une des failles spatio-temporelle du film : cette Algérie n'est plus celle de leurs parents. La résolution ouvre une nouvelle boîte de Pandore dont elles n'ont toujours pas la clef tant cette Algérie s'éloigne du mythe de la terre du retour. L'Algérie continue à écrire son histoire sans elles.

Il me fallait mettre cette dissonance en point d'orgue car elle symbolise aussi la dissonance entre le rêve des parents et la réalité des enfants.

**Plusieurs autres thèmes font écho au mot « sœurs » au pluriel, notamment la solidarité. En quoi ces filles sont-elles solidaires quelles que soient leurs différences ?**

Quand la mère leur dit « j'ai divorcé pour que vous soyez libres » tout est dit. Le divorce entraînera l'enlèvement de son fils et le sacrifice de la mère scellera le pacte tacite des sœurs. La solidarité des filles est indissociable de cette liberté chèrement payée par la mère.

Le thème de la solidarité entre les femmes est essentiel pour moi et ce depuis mon premier film FEMMES D'ISLAM.

Comme le dit si bien Simone de Beauvoir : "N'oubliez jamais qu'il suffira d'une crise politique, économique ou religieuse pour que les droits des femmes soient remis en question. Ces droits ne sont jamais acquis. Vous devrez rester vigilantes votre vie durant."

J'applique cette devise en faisant des films.

**Avec SCEURS, que tenez-vous à transmettre et à qui ?**

Je serai heureuse si le film permet de faire entendre la voix de ces femmes, de ces mères, c'est un de mes combats, une question que je porterai avec ce film.





© MARCEL HARTMANN

Yamina Benguigui, Française d'origine algérienne, est auteure et réalisatrice engagée.

Pour elle, l'image est un outil accessible à tous les publics pour faire évoluer les mentalités et changer de regard sur l'autre.

Son cinéma traite de la mémoire des immigrés, des droits des femmes, des discriminations, des territoires oubliés de la République ou d'écologie.

Sa devise : « A ne pas connaître son histoire, on se trompe d'histoire » est un engagement.

FEMMES D'ISLAM, MÉMOIRES D'IMMIGRÉS, MOHAMED, CHAIB... ENGAGÉS POUR LA FRANCE, LE JARDIN PARFUMÉ, LE PLAFOND DE VERRE, 9-3 MEMOIRE D'UN TERRITOIRE, INCH'ALLAH DIMANCHE, AICHA... chacun de ses films ouvre une brèche sur les places publiques.

Sociologique, historique, anthropologique, son œuvre est aujourd'hui étudiée dans les plus grandes universités, New York, Columbia, Northwestern, Princeton, The Ohio State University, The University of North Dakota...

## FONCTIONS

---

- Réalisatrice – Productrice
- Ancienne Ministre Déléguée auprès du Ministre des Affaires Etrangères, chargée de la Francophonie et représentante personnelle du Président de la République Française pour la Francophonie
- Elue dans le 20ème arrondissement, elle devient adjointe à la Mairie de Paris, en charge de la première délégation des droits de l'homme et de la lutte contre les discriminations.
- 2008 à 2010 - Membre du HCI (Haut Conseil à l'Intégration)
- 2003 à 2012 Membre du Comité sur la Diversité au CSA (Conseil Supérieur de l'Audiovisuel)
- 2003 à 2006 Présidente du FIPA (Festival International des Programmes Audiovisuels)
- Présidente de l'ACID (Association du Cinéma Indépendant pour sa Diffusion)



# F I L M O G R A P H I E S É L E C T I V E

---

## DOCUMENTAIRE

---

### **LE DERNIER POUMON DU MONDE**

Documentaire de 55 minutes diffusé le 11 décembre 2019 sur Canal+.

En 2017, la plus vaste tourbière au monde a été découverte au Congo. Elle s'est formée il y a environ 10 000 ans et abrite quelque 30 milliards de tonnes de carbone. C'est aussi une bombe écologique si jamais son fragile équilibre venait à être rompu à cause des activités humaines. Des représentants d'associations, des enseignants, sensibilisent les populations à l'importance de cet eco-système.

FESTIVAL « VUES D'AFRIQUE » 2020 Prix du moyen et court métrage documentaire, Prix du développement durable

### **METRO, BUS, RER, ETC... HISTOIRES DE VIES EN COMMUN**

Documentaire de 52 minutes (diffusé sur France 3 Région Ile de France le 30 Janvier 2010) sur les transports en commun dernières fabriques à générer du lien social.

### **9-3 MÉMOIRE D'UN TERRITOIRE**

Documentaire de 90 minutes (diffusé sur Canal + le 29 septembre 2008)

Mireille.histoire de la Seine Saint Denis de 1850 à nos jours

Globe de cristal du meilleur documentaire 2009

Prix Terre(s) d'Histoire 2009 du Festival International Grand reportage d'actualité et documentaire de société

### **LE PLAFOND DE VERRE – LES DÉFRICHEURS**

Documentaire de 104 minutes (Sortie en salle et diffusion sur France 5 en 2004)

Documentaire sur les discriminations à l'embauche des jeunes diplômés issus de l'immigration

Festival Vues d'Afrique : Le Prix Images de Femmes offert par OXFAM Québec et le magazine AMINA

France Sénat Laurier d'or du meilleur documentaire 2004, Prix du Sénat France.

Trophée Africagora 2004

### **LE JARDIN PARFUMÉ**

Documentaire de 52 minutes sur la sexualité dans la société Arabo- Musulmane. Diffusion sur Arte en Décembre 2000

Festival Internazionale Cinéma Delle Donne (2001), Prix du meilleur Documentaire Montréal (2001)

### **MÉMOIRES D'IMMIGRÉS, L'HÉRITAGE MAGHRÉBIN**

Documentaire de 3x52 minutes sur l'histoire de l'immigration maghrébine en France Diffusion sur Canal + en 1997 et sortie en salle en Février 1998 – 9 mois à l'affiche

7 d'or du Meilleur Documentaire (1997)

Prix Spécial Michel Mitrani - Fipa Biarritz Janvier (1998)

Golden Gate Award de San Francisco International Film Festival

1er prix - Festival du Nouveau Cinéma de Montréal

1er prix du 43ème festival international du cinéma de Valladolid section « Temps d'Histoire »

### **FEMMES D'ISLAM**

Documentaire de 3x52 minutes sur les traditions et les coutumes subies par les femmes musulmanes en France, au Mali, en Indonésie, au Yémen, en Algérie, en Egypte et en Iran.

Diffusion France 2 en Juin 1994

Golden Gate Award au Festival International du film de San Francisco Prix Futura de Berlin

Clio de l'image du 8è Festival International du Film d'Histoire

Prix spécial du jury au FESPACO de Ouagadougou, etc...

### **AÏCHA, MOHAMED, CHAÏB... ENGAGÉS POUR LA FRANCE »**

Documentaire de 52 minutes sur l'intégration dans l'armée de métier des nouvelles recrues issue de la composante maghrébine.

Diffusion France 3 – octobre 2003

## **CONVERGENCES**

Réalisation de 50 modules de 3 minutes sur le thème de la diversité culturelle.

Diffusion de Juin à Décembre 2003 pour TV5

## **LA TÉLÉVISION, UNE COMPAGNE BRUYANTE POUR UNE SOLITUDE MUETTE**

Court-métrage-doc

Diffusion sur Canal + en 2000

## **UN JOUR POUR L'ALGÉRIE**

Documentaire sur la journée de commémoration et de soutien à l'Algérie du 10 Novembre 1997. Diffusion Planète Forum le 15 Avril 1999

## **LA MAISON DE KATE, UN LIEU D'ESPOIR**

Documentaire de 52 minutes, qui privilégie l'angle humain pour suivre le quotidien de patients, en cure dans un centre de désintoxication, sans produits de substitution.

Diffusion France2 en Mai 1996.

## **LONG MÉTRAGE**

---

### **SŒURS**

Avec Isabelle Adjani, Rachida Brakni, Maiwenn, Hasfia Herzi.

Sortie en salle en 2021.

### **INCH'ALLAH DIMANCHE**

Sortie nationale en salles en Décembre 2001

Prix du Meilleur Scénario Fondation Beaumarchais.

Prix de la critique au Festival du film de Toronto

Le prix FIPRESCI au Festival du Film de Toronto

Grand prix 1er Festival International de Marrakech

Festival du cinéma au féminin : Grand Prix, Prix interprétation féminine, Prix du public

Grand Prix de la Ville de Sarlat

Grand Prix de la ville d'Amiens

Prix OEcuménique de la ville d'Amiens..etc...

Prix d'Interprétation Féminine 2002 du Festival d'Albi

Prix de la critique du Festival d'Ottawa

Grand prix du Festival d'Ottawa

Festival Cinefrancia : Prix du public, Palmier d'argent, Prix de la meilleure actrice

Prix du public des 10èmes rencontres du jeune Cinéma Français à Longwy

Pré-sélection aux Oscars 2002 pour représenter l'Algérie

## **TÉLÉFILM**

---

### **AÏCHA, VACANCES INFERNALES**

Aïcha 4 / Téléfilm de 88 minutes

Diffusion le 20 Juin 2012 sur France 2

### **AÏCHA, LA GRANDE DÉBROUILLE**

Aïcha 3 / Téléfilm de 95 minutes

Diffusion le 7 Septembre 2011 sur France 2

### **AÏCHA, JOB À TOUT PRIX »**

Aïcha 2 / Téléfilm de 90 minutes

Diffusion le 2 Mars 2011 sur France 2

## **AÏCHA**

Aïcha 1 / Téléfilm de 90 minutes

Diffusion le 13 mai 2009 sur France 2

Prix spécial du jury au Festival de la fiction TV de La Rochelle le 21 septembre 2008

Prix de la meilleure comédienne lors de la 5ème cérémonie Jeunes talents

Prix Européen des Médias CIVIS Berlin 2010

## **COURT MÉTRAGE**

---

### **PIMPRENELLE**

court-métrage (6 minutes)

Un des 12 Films contre le racisme dans la collection « Pas d'Histoire »

(Sortie en salle Janvier 2001 et à la télévision en janvier 2001)

### **LE GRAND VOYAGE DE LALLA AMINA**

court-métrage (10 minutes) sur la génération de pionnières de l'immigration, devenue des grands-mères (Diffusé en 2000)

## **PROGRAMME COURT**

---

### **S'INSCRIRE C'EST VOTER**

Série de spots courts, mettant en scène des personnalités qui évoquent l'importance et la nécessité de l'inscription sur les listes électorales.

Diffusion TF1 en décembre 2006.

### **CHANGER DE REGARD**

Série de 30 portraits une commande du programme européen EQUAL en 2006.





© MARCEL HARTMANN

Isabelle Yasmine Adjani est née à Paris de père d'origine algérienne et de mère d'origine allemande.

À 17 ans, elle rejoint les rangs de la Comédie-Française, et devient la plus jeune pensionnaire de l'institution.

Isabelle Adjani est la seule actrice française à avoir reçu cinq César dans la catégorie Meilleure actrice pour ses films POSSESSION (réa. Andrzej Zulawski, 1981), L'ÉTÉ MEURTRIER (réa. Jean Becker, 1983), CAMILLE CLAUDEL (réa. Bruno Nuytten, 1988), LA REINE MARGOT (réa. Patrice Chéreau, 1994) et LA JOURNÉE DE LA JUPE (réa. Jean-Paul Lilienfeld, 2009).

Elle a été nommée deux fois dans la catégorie Best actress aux Oscars pour ses rôles dans les films ADÈLE H (réa. François Truffaut) et CAMILLE CLAUDEL et reçu le prix d'interprétation au Festival de Cannes pour POSSESSION et QUARTET (réa. James Ivory).

Son dernier film LE MONDE EST À TOI (réa. Romain Gavras) est sorti en 2018.

En 2019, elle est revenue au théâtre dans une adaptation originale de OPENING NIGHT (mis en scène par Cyril Teste), d'après le film de John Cassavetes, qui lui a valu une nomination aux Molières.

Elle vient de participer également à la campagne Chanel pour sa nouvelle collection eyewear.

## LONG MÉTRAGE

---

- 2020 **SŒURS** - Réal : Yamina BENGUIGUI
- 2018 **LE MONDE EST À TOI** - Réal : Romain GAVRAS  
Nomination Meilleure actrice de comédie aux Globes de Cristal 2019  
Sélectionné au Festival de Cannes 2018 - Quinzaine des Réalisateurs
- 2016 **CAROLE MATTHIEU** - Réal : Louis-Julien PETIT
- 2014 **SOUS LES JUPES DES FILLES** - Réal : Audrey DANA
- 2013 **ISHKQ IN PARIS** - Réal : Prem SONI
- 2012 **DAVID ET MADAME HANSEN** - Réal : Alexandre ASTIER
- 2011 **DE FORCE** - Réal : Frank HENRY
- 2010 **MAMMUTH** - Réal : Benoît DELEPINE, Gustave KERVERN
- 2003 **MONSIEUR IBRAHIM ET LES FLEURS DU CORAN** - Réal : François DUPEYRON
- 2002 **ADOLPHE** - Réal : Benoît JACQUOT  
Prix d'Interprétation au Festival de Cabourg  
**BON VOYAGE** - Réal : Jean-Paul RAPPENEAU  
Sélectionné dans la catégorie «Meilleurs Films Etrangers» aux Oscars 2003
- 2001 **LA REPENTIE** - Réal : Laetitia MASSON
- 1995 **DIABOLIQUE** - Réal : Jérémiah CHECHNIK
- 1994 **LA REINE MARGOT** - Réal : Patrice CHEREAU  
César de la Meilleure Actrice  
Prix du Jury au Festival de Cannes 1994
- 1992 **TOXIC AFFAIR** - Réal : Philomène ESPOSITO
- 1988 **CAMILLE CLAUDEL** - Réal : Bruno NUYTEN  
César 1989 du Meilleur Film Français  
César 1989 de la Meilleure Actrice  
Nomination aux Oscars pour le Meilleur Film Etranger 1990  
Nomination aux Oscars pour la Meilleure Actrice 1990  
Prix d'Interprétation au Festival de Berlin 1989  
Prix d'Interprétation pour la Meilleure Actrice en Belgique 1990
- 1987 **ISHTAR** - Réal : Elayne MAY
- 1985 **SUBWAY** - Réal : Luc BESSON
- 1983 **ANTONIETA** - Réal : Carlos SAURA  
**L'ÉTÉ MEURTRIER** - Réal : Jean BECKER  
César 1984 de la Meilleure Actrice  
**MORTELLE RANDONNÉE** - Réal : Claude MILLER
- 1982 **TOUT FEU TOUT FLAMME** - Réal : Jean-Paul RAPPENEAU

- 1981 **POSSESSION** - Réal : Andrzej ZULAWSKI  
César 1982 de la Meilleure Actrice  
Prix d'Interprétation au Festival de Cannes 1981  
**CLARA ET LES CHICS TYPES** - Réal : Jacques MONNET  
**QUARTET** - Réal : James IVORY  
Prix d'Interprétation au festival de Cannes  
**L'ANNÉE PROCHAINE SI TOUT VA BIEN** - Réal : Jean - Loup HUBERT
- 1979 **NOSFERATU, FANTOME DE LA NUIT** - Réal : Werner HERZOG  
**LES SŒURS BRONTË** - Réal : André TECHINE
- 1978 **DRIVER** - Réal : Walter HILL
- 1977 **VIOLETTE ET FRANÇOIS**- Réal : Jacques ROUFFIO
- 1976 **BAROCCO** - Réal : André TECHINE
- 1975 **HISTOIRE D'ADÈLE H** - Réal : Francois TRUFFAUT  
Nomination pour l'Oscar de la Meilleure Actrice en 1976  
Prix d'Interprétation de l'Association des critiques New-Yorkais  
Prix d'Interprétation de la Société Nationale des Critiques Cinématographiques Américains  
Prix d'Interprétation du Bureau américain des Services de Presse  
Prix David de Donatello pour la Meilleure Jeune Actrice
- 1975 **LE LOCATAIRE** - Réal : Roman POLANSKI
- 1974 **LA GIFLE** - Réal : Claude PINOTEAU  
Prix Suzanne Bianchetti  
Prix Louis Delluc
- 1971 **FAUSTINE OU LE BEL ÉTÉ** - Réal : Nina COMPANEEZ
- 1969 **LE PETIT BOUGNAT** - Réal : Bernard T.MICHEL

#### SÉRIE TÉLÉVISÉE

---

- 2017 **DIX POUR CENT**

#### TÉLÉFILM

---

- 2018 **CAPITAINE MARLEAU / NE PLUS MOURIR, JAMAIS**
- 2011 **AÏCHA, JOB À TOUT PRIX** - Réal : Yamina BENGUIGUI, France 2
- 2009 **LA JOURNÉE DE LA JUPE** - Réal : Jean-Paul LILIENFELD
- 2008 **FIGARO** - Réal : Jacques WEBER





© JOHN WAXX

## CINÉMA

---

- 2020   **SŒURS** - Réal : YAMINA BENGUIGUI
- 2015   **11247** - Réal : GABRIEL MAMRUTH  
**LET THEM COME** - Réal : SALEM BRAHIMI
- 2014   **MAINTENANT ILS PEUVENT VENIR** - Réal : SALEM BRAHIMI
- 2012   **CHEBA LOUISA** - Réal : FRANÇOISE CHARPIAT  
**LES MOUVEMENTS DU BASSIN** - Réal : HERVÉ PIERRE GUSTAVE
- 2010   **LA LIGNE DROITE** - Réal : RÉGIS WAGNIER
- 2008   **LES BUREAUX DE DIEU** - Réal : CLAIRE SIMON et YASMINE  
**NEUILLY SA MÈRE !** - Réal : GABRIEL JULIEN-LAFERRIÈRE  
**SECRET DÉFENSE** - Réal : PHILIPPE HAIM  
**UN HOMME ET SON CHIEN** - Réal : FRANCIS HUSTER  
**UNE AFFAIRE D'ÉTAT** - Réal : ERIC VALETTE  
Prix Polar du meilleur film français de cinéma / Festival de Cognac
- 2007   **SKATE OR DIE** - Réal : MIGUEL COURTOIS  
**LES PETITS PRINCES** - Réal : DJAMEL BENSALAH
- 2006   **BARAKAT !** - Réal : DJAMILA SAHRAOUI  
**LA PART ANIMALE** - Réal : SÉBASTIEN JAUDEAU  
**LISA ET LE PILOTE D'AVION** - Réal : PHILIPPE BARASSAT

- 2005 **ON DEVRAIT PAS EXISTER** - Réal : HPG  
**ONE DAY IN EUROPE** - Réal : HANNES STOHR  
Sélection Festival de Berlin 2005. Sélection Festival Européen de Bruxelles juillet 2005  
**UNE BELLE HISTOIRE** - Réal : PHILIPPE DAJOUX
- 2004 **L'ENFANT ENDORMI** - Réal : YASMINEKASSARI  
Sélection Festival de Venise 2004 . Grand Prix du Public Festival de Namur 2004.  
Grand Prix du Public et Prix d'interprétation au Festival Premiers Plans d'Angers 2005
- 2003 **NE QUITTEZ PAS** - Réal : ARTHUR JOFFE
- 2002 **L'OUTREMANGEUR** - Réal : THIERRY BINISTI
- 2001 **CHAOS** - Réal : COLINE SERREAU  
César du Meilleur Espoir Féminin en 2002  
**COMME UN AVION** - Réal : MARIE-FRANCE PISIER  
**LOIN** - Réal : ANDRÉ TECHINE
- 1997 **UNE COULEUR CAFÉ** - Réal : HENRI DUPARC

#### COURT MÉTRAGE

---

- 2003 **LA LETTRE DE NABILA** - Réal : MARC LEVY  
RÉALISÉ POUR AMNESTY INTERNATIONAL
- 1998 **VOILES** - Réal : RAPHAEL DIDIERJEAN

#### TÉLÉVISION

---

- 2019 **BARON NOIR** – SAISON 3 - Réal : OLIVIER PANCHOT ET ANTOINE CHEVROLIER  
**LES VOYAGEURS 2** - Réal : HERVÉ KORIAN
- 2018 **ILLÉGITIME** - Réal : RENAUD BERTRAND
- 2016 **LES HOMMES DE L'OMBRE** – SAISON 3 - Réal : FRED GARSON et CLÉMENCE PARODI
- 2015 **FRÈRES D'ARMES** - Réal : RACHID BOUCHAREB
- 2013 **SILENCES D'ÉTAT** - Réal : FRÉDÉRIC BERTHE et CLAIRE FERRAN
- 2009 **L'ÂME DU MAL** - Réal : JÉRÔMEFOULON et MARION LANSKI  
**L'UNE CHANTE, L'AUTRE AUSSI** - Réal : OLIVIER NICKLAUS (DOCUMENTAIRE)
- 2007 **LA SURPRISE** - Réal : ALAIN TASMA  
**NOTABLE DONC COUPABLE** - Réal : FRANCIS GIROD



© MARCEL HARTMANN

#### RÉALISATION AU CINÉMA

---

- 2015 **MON ROI**  
Festival de Cannes 2015 : Prix de la Meilleure Interprétation Féminine + 8 Nominations  
dont Prix du Jury et prix de la Mise en Scène.
- 2011 **POLISSE**  
Prix du Jury au Festival de Cannes 2011  
13 Nominations aux César 2012  
2 César dont celui du Meilleur Espoir Féminin et du Meilleur Montage.
- 2009 **LE BAL DES ACTRICES**  
Nominations aux César et dans plusieurs festivals
- 2006 **PARDONNEZ-MOI**  
2 Nominations aux César 2007  
Plusieurs Prix et Nominations au Festival International des Jeunes Réalisateur de Saint-Jean-de-Luz 2006
- 2004 **I'M AN ACTRICE**  
Court-Métrage  
Prix du Public au Festival de Montluçon 2004  
Prix du Public au Festival Européen du Court-Métrage de Bordeaux 2006  
et diverses récompenses et nominations dans de nombreux festivals Français et internationaux.



## CINÉMA-COMÉDIENNE

- 2020 **SŒURS** - Réal : YAMINA BENGUIGUI
- 2016 **ÇA C'EST LA FAMILLE** - Réal : TEDDY LUSSI-MODESTE
- 2013 **L'AMOUR EST UN CRIME PARFAIT** - Réal : ARNAUD ET JEAN-MARIE LARRIEU
- 2012 **TELE GAUCHO** - Réal : MICHELLE CLERC
- 2011 **POLISSE** - Réal : MAIWENN
- 2008 **LE BAL DES ACTRICES** - Réal : MAIWENN
- 2006 **PARDONNEZ-MOI** - Réal : MAIWENN
- 2005 **LE COURAGE D'AIMER** - Réal : CLAUDE LELOUCH  
**STAR STUFF** - Réal : GREGORY HERVELIN
- 2004 **OSMOSE** - Réal : RAPHAËLFEJTO  
**LES PARISIENS** - Réal : CLAUDE LELOUCH
- 2003 **HAUTE-TENSION** - Réal : ALEXANDRE AJA
- 2001 **8 RUE CHARLOT** - Réal : BRUNO GARCIA
- 2000 **LA MÉCANIQUE DES FEMMES** - Réal : JÉRÔME DEMISSOLZ
- 1996 **LE CINQUIÈME ÉLÉMENT** - Réal : LUCBESSON
- 1994 **LÉON** - Réal : LUCBESSON
- 1991 **LA GAMINE** - Réal : HERVÉPALUD
- 1990 **LACENAIRE** - Réal : FRANCIS GIROD
- 1988 **L'AUTRE NUIT** - Réal : JEAN-PIERRE LIMOSI
- 1987 **CINEMATON N°994** - Réal : GÉRARD COURANT
- 1986 **L'ÉTAT DE GRÂCE** - Réal : JACQUES ROUFFIO
- 1983 **L'ÉTÉ MEURTRIER** - Réal : JEANBECKER
- 1981 **L'ANNÉE PROCHAINE... SI TOUT VA BIEN** - Réal : JEAN-LOUP HUBERT

## TÉLÉVISION

---

- 2017 **NOX** - Réal : MABROUK EL MECHRI  
Série Télévisée
- 2002 **CAMÉRA CAFÉ**
- 2001 **L'OISEAU RARE** - Réal : DIDIERALBERT  
Téléfilm

- 1990 **LA FAMILLE RAMDAM** - Réal : CHRISTIANE LEHERISSEY  
Série télévisée
- 1985 **DOUBLE FACE**  
Téléfilm
- 1983 **LES ENQUÊTES DU COMMISSAIRE MAIGRET** - Réal : JEAN-PAULSASSY

---

## F I L M O G R A P H I E   H A F S I A   H E R Z I

---

### CINÉMA

---

- 2020 **SŒURS** - Réal : YAMINA BENGUIGUI  
**TU MÉRITES UN AMOUR** - Réal : HAFSIA HERZI  
Sélection Semaine de la Critique au Festival de Cannes 2019
- 2018 **MEKTOUB MY LOVE : INTERMEZZO** - Réal : ABDELLATIF KECHICHE  
Sélection Officielle au Festival de Cannes 2019  
**FÉMININ PLURIELLES** - Réal : SÉBASTIEN BAILLY
- 2017 **MEKTOUB MY LOVE : CANTOUNO** - Réal : ABDELLATIFKECHICHE  
**L'AMOUR DES HOMMES** - Réal : MEHDI BEN ATTIA
- 2016 **FLEUVENOIR** - Réal : ERICKZONCA  
**DES PLANS SUR LA COMÈTE** - Réal : GUILLAUME AMESLAND
- 2015 **SEXDOLL** - Réal : SYLVIE VERHEYDE
- 2014 **PAR ACCIDENT** - Réal : CAMILLEFONTAINE
- 2013 **LAMARCHE** - Réal : NABIL BENYADIR  
**WAR STORY** - Réal : MARK JACKSON
- 2012 **ELLE S'EN VA** - Réal : EMMANUELLE BERCOT  
**EXIT MARRAKECH** - Réal : CAROLINE LINK
- 2011 **HÉRITAGE** - Réal : HIAMABBASS  
**LE SAC DE FARINE** - Réal : KADIJA LECLERE
- 2010 **LA SOURCE DES FEMMES** - Réal : RADUMIHAILEANU  
**L'APOLLONIDE (SOUVENIRS DE LA MAISON CLOSE)** - Réal : BERTRAND BONELLO
- 2009 **JIMMY RIVIÈRE** - Réal : TEDDY LUSSI-MODESTE  
**MA COMPAGNE DE NUIT** - Réal : ISABELLE BROCARD & HÉLÈNE LAURENT  
**JOSEPH ET LA FILLE** - Réal : XAVIER DE CHOUDENS
- 2008 **LES SECRETS** - Réal : RAJAA MARI  
**UN HOMME ET SON CHIEN** - Réal : FRANCIS HUSTER  
**LE CHAT DU RABBIN** - Réal : JOANN SFAR ET ANTOINE DELESVAUX  
**LE ROI DE L'ÉVASION** - Réal : ALAIN GUIRAUDIE
- 2007 **L'AUBE DU MONDE** - Réal : ABBASFAHDEL FRANÇAISE et SOUAD EL BOUHATI  
Prix d'interprétation féminine au Festival international du film de Dubaï

**LA GRAINE ET LE MULET** - Réal : ABDELATIF KECHICHE  
César du Meilleur Espoir Féminin  
Prix Lumières du Meilleur Espoir Féminin  
Révélation Féminine aux Étoiles d'or du cinéma français  
Prix Marcello Mastroianni de la Jeune Actrice à la Mostra de Venise

## COURT MÉTRAGE

---

2014 **OÙ JE METS MA PUDEUR** - Réal : SÉBASTIENBAILLY  
Nomination Aux César 2015 «Meilleur Film de Court métrage»

2013 **UN VRAI JOB** - Réal : MARYAM KAKHIPOUR

## TÉLÉVISION

2011 **POUR DJAMILA** - Réal : CAROLINE HUPPERT

2007 **RAVAGES** - Réal : CHRISTOPHE LAMOTTE

---

## B I O G R A P H I E F A Ï Z A G U E N E

---

Au fil des rencontres se dessinent un destin.

Au début Faiza dessinait à 12 ans, dans une association de quartier elles voient des femmes peindre, elle veut s'inscrire mais c'est réservé aux adultes, finalement elles acceptent de la prendre et elle participe à une exposition. Au vernissage un homme, Patrick CAHUZAC, lui achète un tableau 1000 francs, il est écrivain.

Un professeur de français faisait un atelier de lecture à haute voix, elle s'y rend et y écrit son premier scénario et entre 13 et 17 ans, elle ne cesse d'écrire et réalise son premier court métrage. Le patron de l'association s'appelle Boris SEGUIN, il lit KIFFE KIFFE DEMAIN écrit sur des feuilles de classeur au stylo plume alors qu'elle a 17 ans. Il décide de le donner à sa sœur Isabelle, directrice d'Hachette littérature. Le texte n'est pas terminé mais Isabelle SEGUIN décide de signer avec Faiza et l'immense succès que le livre rencontre, légitime la nouvelle équipe d'édition.

Le livre sera traduit dans 26 pays, vendu à plus de 400 000 exemplaires en grand format. La presse internationale s'intéresse à ce phénomène, à cette voix de l'intérieur et lui consacre des articles et des couvertures : NY times, NEWSWEEK, la republica, el pais, le guardian ETC... ;

Elle écrira ensuite DU RÊVE POUR LES OUFES, LES GENS DU BALTO.

Puis elle fait une pause de six ans, devient mère. Elle revient en 2014 avec UN HOMME ÇA NE PLEURE PAS, ce livre marque un tournant dans sa carrière car la reconnaissance de ses pairs arrive. En 2018 sort MILLENIUM BLUES.

Tous ses romans sortent en poche.

Une nouvelle aventure commence en 2020 chez Plon avec son nouveau roman LA DISCRÉTION qui sort le 27 août 2020 pour la rentrée littéraire 2020. Elle s'attache à parler de transmission et d'identité. Elle veut raconter son récit et s'adresser aux gens qui ont vécu cette histoire ou qui veulent simplement la comprendre.

## FILMOGRAPHIE RACHID DJAÏDANI

---

### RÉALISATEUR

---

- 2016 **TOUR DE FRANCE**
- 2010 **RENGAINE**
- 2005 **QUARANTE FRERES**

### ACTEUR - CINÉMA & TÉLÉVISION

---

- 2020 **TOUT SIMPLEMENT NOIR** - Réal : Jean-pascal Zadi et John Wax
- 2020 **SŒURS** - Réal : Yamina Benguigui
- 2006 **L'ÂGE DE L'HOMME... MAINTENANT** - Réal : Raphaël Fejtö  
**ZERO DEUX** - Réal : Thor Freudenthal, Grégoire Sivan, Gerald McMorrow
- 2004 **CORDIER, JUGE ET FLIC** – SAISON 12  
Série  
**OSMOSE** - Réal : Raphaël Fejtö
- 2003 **LA CHEPOR** - Réal : David Tessier, Solo  
Court-métrage
- 2002 **FAIS-MOI RÊVER** - Réal : Jacky Katu  
**POLICE DISTRICT**  
Série
- 1999 **LIGNE 208** - Réal : Bernard Dumont
- 1997 **NÉS QUELQUE PART** - Réal : Malik Chibane

---

## FILMOGRAPHIE FETTOUMA BOUAMARI

---

### CINÉMA

---

- 2019 **SŒURS** - Réal : Yamina Benguigui
- 2016 **TIMGAD** - Réal : FABRICE BENCHAOUCHE  
**BARAKAT !** - Réal : DJAMILA SAHRAOUI et CECILE VARGAFTIG
- 2006 **LE DERNIER DES FOUS** - Réal : LAURENT ACHARD



# FILMOGRAPHIE **D J A N I S   B O U Z Y A N I**

---

## LONG-MÉTRAGE

---

- 2020 **SŒURS** - Réal : YAMINA BENGUIGUI  
**MADAME CLAUDE** - Réal : SYLVIE VERHEYDE
- 2019 **TU MÉRITES UN AMOUR** - Réal : HAFSIA HERZI  
Sélection à la Semaine de la Critique au festival de Cannes 2019  
Nomination aux Révélation des César 2020
- 2018 **BONHOMME** - Réal : MARION VERNOUX
- 2011 **L'ASSAUT** - Réal : JULIEN LECLERCQ  
**TOI, MOI ET LES AUTRES** - Réal : AUDREY ESTROUGO
- 2007 **REGARDE MOI** - Réal : AUDREY ESTROUGO
- 2005 **ZIM & CO** - Réal : PIERRE JOLIVET

## TÉLÉVISION

---

- 2006 **LE CHANT DES SIRÈNES** - Réal : LAURENTHERBIET

## COURT MÉTRAGE

---

- 2014 **FLICS DE QUARTIER** - Réal : NICOLAS FILALIETCHRIANLYON  
**DOUCE TRANS** - Réal : ALI MAHDAVI
- 2012 **FORBIDDEN LOVE** - Réal : ALIMAHDAVI
- 2011 **BRÛLEURS** - Réal : FARID BENTOUMI
- 2010 **LUTÈCE** - Réal : DAVIDRIBEIRO

# FILMOGRAPHIE **NABIL ASLI**

---

## CINÉMA

---

- 2020 **SŒURS** - Réal : YAMINA BENGUIGUI
- 2016 **KINDIL EL BAHR** - Réal : Damien Ounouri  
Court métrage  
Prix du meilleur court-métrage au 22e Festival Regards sur le Cinéma du Monde à Paris
- 2013 **LES TERRASSES** - Réal : Merzak Allouache  
Sélection officielle Festival de Venise -  
**LA PREUVE** - Réal : Amor Hakkar  
Prix du meilleur acteur au festival Ourense en Espagne
- 2012 **LE REPENTI** - Réal : Merzak Allouache  
Quinzaine des réalisateurs Festival de Cannes
- 2011 **NORMAL** - Réal : Merzak Allouache  
Premier prix festival de Doha  
**KHOUYA** - Réal : Yanis Koussim  
Court-Métrage  
**DEMAIN ALGER** - Réal : Amine Sidi Boumediene  
Court métrage  
Prix du meilleur court-métrage aux Journées Cinématographiques d'Alger 2011.  
**L'ANDALOU** - Réal : Mohamed Chouikh
- 2009 **SEKTOU** - Réal : Khaled Benaissa  
Court métrage  
POULAIN D'OR, FESPACO 2009  
**HARRAGAS** - Réal : Merzak Allouache

## TÉLÉVISION

---

- JOUROUH EL HAYET** - Réal : Amar Tribèche
- KOULOUB FI SIRAA** - Réal : Nazim Kaidi
- JOURNAL EL GOSTO** - Réal : Abdelkader Djriou  
(Emission Satirique )
- DAKIOUS ET MAKIOUSSE** - Réal : Lord Lewis Martin

CINÉMA

---

- 2020   **SŒURS** - Réal : YAMINA BENGUIGUI
- 2019   **ABOU LEILA** - Réal : Amin Sidi Boumédiène  
Sélection de la Semaine de la critique FESTIVAL DE CANNES
- 2016   **SERKADJI** - Réal : Badi Sahraoui  
**OPÉRATION MAILLOT** - Réal : Okacha Touita
- 2015   **CERTIFIÉ HALAL** - Réal : Mahmoud Zamouri
- 2014   **LE Puits** - Réal : Lotfi Bouchouchi  
Grand prix du 9e Festival international du film de Mascate.  
**COLONEL LOTFI** - Réal : Ahmed Rachedi
- 2012   **KRIM BELKACEM** - Réal : Ahmed Rachedi
- 2010   **LE LION DES AURES** - Réal : Nacef Houcin
- 2009   **LE HÉRO EST LE PEUPLE** - Réal : Houcin Mezyani
- 2008   **MARTYR** - Réal : Houcin Mezyani  
**MOUSTAPHA BENBOULAID** - Réal : Ahmed Rachedi

TÉLÉVISION

---

- WINE EL HARBA WINE** - Réal : Mohamed Hazourli
- DOUARA ECHAOUIA** - Réal : Djamila Arasse
- FI DAOUAMETE EL HAYATE** - Réal : Hocine Mezyani
- LES NUITS BLANCHES** - Réal : Amar Tribeche
- ACHEWAK EL MADINA** - Réal : Mohammed Issaoui
- INDAMA TATAMARAD EL AKHLAK** - Réal : Firass Eldouhni
- MAOUED MAA EL KADAR** - Réal : Djafare Kassem
- DOUMOUU ELKALB** - Réal : Bachir Salami
- ASRAR EL MADI** - Réal : Bachir Salami
- BASSATINE EL BOURTOUKAL** - Réal : Amar Mouhsine
- BEN BADIS** - Réal : Amar Mouhsine
- YEMMA** - Réal : Madih Belaid

## LISTE ARTISTIQUE

<b>Isabelle ADJANI</b>	Zorah
<b>Rachida BRAKNI</b>	Djamila
<b>Maïwenn</b>	Norah
<b>Hafsia HERZI</b>	Farah / Leïla 22 ans
<b>Rachid DJAÏDANI</b>	Hassan – Ahmed (père)
<b>Faïza GUENE</b>	Soumaya
<b>Fettouma BOUAMARI</b>	Leïla (mère)
<b>Manel BELKHELFA</b>	Karima : Zorah 18 ans
<b>Sérine FERDI</b>	Djamila 15 ans
<b>Maïssa BELAROUSSI</b>	Norah 11 ans
<b>Nabil ASLI</b>	Interne médecine
<b>Abel JAFRI</b>	Juge Algérie
<b>Djanis BOUZYANI</b>	Styliste Farah
<b>Mabrouk FAROUDJI</b>	Ali (Oncle)
<b>Aziz BOUKROUNI</b>	Détective
<b>Sophie VAN BAREN</b>	Nicole V
<b>Nathalie MANN</b>	Juge France
<b>Riwann BELKACEMI</b>	Militant
<b>Rabia MOKKEDEN</b>	Vieille femme appartement
<b>Mohamed Amir RAHMANI</b>	Redah enfant

## LISTE TECHNIQUE

Réalisation	<b>Yamina BENGUIGUI</b>
Scénario	<b>Yamina BENGUIGUI</b>
Avec la collaboration de	<b>Maxime SAADA et Farah BENGUIGUI</b>
Script doctor	<b>Franck JOUCLA CASTILLO</b>
Direction de la photographie	<b>Antoine ROCH</b>
Montage	<b>Nadia BEN RACHID</b>
Son	<b>Jacques SANS</b>
Musique Originale	<b>Amin BOUHABA</b>
Une production	<b>ELEMIAH / BANDITS CINÉMA</b>
Une coproduction	<b>STUDIO CANAL / CADC</b>